



Legislative Assembly of Ontario / Assemblée législative de l'Ontario

PRESS GALLERY

TRIBUNE DE LA PRESSE

Legislative Counsel/  
Conseillers législatifs

A.S. Tucker  
C. Schuh

D.L. Revell

Hon./L'hon.  
David Warner  
  
Speaker of the House/  
Président de l'Assemblée

Gary Malkowski  
York East  
York-Est  
72

Zanana Akande  
St. Andrew-St. Patrick  
71

Gilles Bisson  
Cochrane South  
Cochrane-Sud  
70

Jenny Carter  
Peterborough  
69

Margaret Harrington  
Niagara Falls  
36

Pat Hayes  
Essex-Kent  
37

Randy R. Hope  
Chatham-Kent  
38

Tony Martin  
Sault Ste. Marie  
Sault-Ste-Marie  
35

Irene Mathysen  
Middlesex  
34

Gordon Mills  
Durham East  
Durham-Est  
33

George Dadamo  
Windsor-Sandwich  
68

Noel Duignan  
Halton North  
Halton-Nord  
67

Mike Farnan  
Cambridge  
66

Bob Hugert  
Sarnia  
39

Norman Jamison  
Norfolk  
40

Paul Johnson  
Prince Edward-Lennox-  
S. Hastings/Prince Edward-  
Lennox-Hastings-Sud  
41

Mark Morrow  
Wentworth East  
Wentworth-Est  
32

Sharon Murdock  
Sudbury  
31

Peter North  
Elgin  
30

Donald Abel  
Wentworth North  
Wentworth-Nord  
1

Christel Haec  
St. Catharines-Brock  
2

Paul Wessinger  
Simcoe Centre  
Simcoe-Centre  
3

Hon./L'hon.  
Shirley Coppen  
Niagara South  
Niagara-Sud  
65

Hon./L'hon.  
Shelley Wark-Martyn  
Port Arthur  
64

Hon./L'hon.  
Brad Ward  
Brantford  
63

Hon./L'hon.  
Karen Haslam  
Perth  
62

Hon./L'hon.  
Marilyn Churley  
Riverdale  
42

Hon./L'hon.  
Tony Silipo  
Dovercourt  
43

Hon./L'hon.  
Elmer Buchanan  
Hastings-Peterborough  
44

Hon./L'hon.  
Marion Boyd  
London Centre  
London-Centre  
45

Hon./L'hon.  
Bob Mackenzie  
Hamilton East  
Hamilton-Est  
29

Hon./L'hon.  
Ed Philip  
Etobicoke-Rexdale  
28

Hon./L'hon.  
Evelyn Gigantes  
Ottawa Centre  
Ottawa-Centre  
27

Hon./L'hon.  
Fred Wilson  
Frontenac-Addington  
26

Hon./L'hon.  
Brian Charlton  
Hamilton Mountain  
Montagne Hamilton  
4

Hon./L'hon.  
Ruth Grier  
Etobicoke-Lakeshore  
5

Hon./L'hon.  
Bob Rae  
York North  
York-Nord  
6

Hon./L'hon.  
Floyd Laughren  
Nickel Belt  
7

Hon./L'hon.  
David Christopherson  
Hamilton Centre  
Hamilton-Centre  
61

Hon./L'hon.  
Anne Swarbrick  
Scarborough West  
Scarborough-Ouest  
60

Hon./L'hon.  
Elaine Ziemba  
High Park-Swansea  
46

Hon./L'hon.  
Howard Hampton  
Rainy River  
47

Hon./L'hon.  
Allan Pilkey  
Oshawa  
48

Hon./L'hon.  
Shelley Martel  
Sudbury East  
Sudbury-Est  
25

Hon./L'hon.  
Gilles Pouliot  
Lake Nipigon  
Lac Nipigon  
24

Hon./L'hon.  
Richard Allen  
Hamilton West  
Hamilton-Ouest  
23

Hon./L'hon.  
Frances Linkin  
Beaches-Woodbine  
8

Hon./L'hon.  
C.J. (Bud) Wildman  
Algoma  
9

Hon./L'hon.  
Dave Cooke  
Windsor-Riverside  
10

Derek Fletcher  
Guelph  
59

Robert Frankford  
Scarborough East  
Scarborough-Est  
58

Ron Hansen  
Lincoln  
57

Paul Klopp  
Huron  
49

Peter Kormos  
Welland-Thorold  
50

Wayne Lessard  
Windsor-Walkerville  
51

Stephen Owens  
Scarborough Centre  
Scarborough-Centre  
22

Lawrence O'Connor  
Durham-York  
21

Anthony Perruzza  
Downsview  
20

Drummond White  
Durham Centre  
Durham-Centre  
11

Gary Wilson  
Kingston and the Islands  
Kingston et les îles  
12

David Winingner  
London South  
London-Sud  
13

Hon./L'hon.  
David Warner  
Scarborough-  
Ellesmere  
56

William Ferguson  
Kitchener  
55

Ellen MacKinnon  
Lambton  
52

George Mammoliti  
Yorkview  
53

Rosario Marchese  
Fort York  
54

Tony Rizzo  
Oakwood  
19

Kimble Sutherland  
Oxford  
18

Dan Waters  
Muskoka-Georgian Bay  
Muskoka-Baie  
Georgienne  
17

Jim Wiseman  
Durham West  
Durham-Ouest  
14

Len Wood  
Cochrane North  
Cochrane-Nord  
15

Mike Cooper  
Kitchener-Wilmot  
16

Claude DesRosiers  
Clerk/Greffier

Alex McFedries  
Deborah Deller

Hansard/  
Journal des  
débat

Thomas Stelling  
Sergeant at Arms  
Sergent d'armes

John Sola  
Mississauga East  
Mississauga-Est  
130

Gregory Sorbara  
York Centre  
York-Centre  
73

Hugh P. O'Neil  
Quinte  
74

Alvin Curling  
Scarborough North  
Scarborough-Nord  
75

Jim Bradley  
St. Catharines  
76

Tony Ruprecht  
Parkdale  
103

Steven Offer  
Mississauga North  
Mississauga-Nord  
102

Barbara Sullivan  
Halton Centre  
Halton-Centre  
101

Monte Kwinter  
Wilson Heights  
100

David Ramsay  
Timiskaming  
99

Bob Callahan  
Brampton South  
Brampton-Sud  
104

Jim Henderson  
Etobicoke-Humber  
105

Hans Daigeler  
Nepean  
106

Gilles Morin  
Carleton East  
Carleton-Est  
107

Bob Chiarelli  
Ottawa West  
Ottawa-Ouest  
108

129

Tim Murphy  
St. George-St. David  
128

Frank Miclash  
Kenora  
127

Dalton J.P. McGuinity  
Ottawa South  
Ottawa-Sud  
126

Joseph Cordiano  
Lawrence  
125

Elinor Caplan  
Orlino  
77

Murray Elston  
Bruce  
78

Lyn McLeod  
Fort William  
79

Sean Conway  
Renfrew North  
Renfrew-Nord  
80

Steven W. Mahoney  
Mississauga West  
Mississauga-Ouest  
98

Charles Beer  
York North  
York-Nord  
97

Dianne Poole  
Eglington  
96

Gerry Phillips  
Scarborough-  
Agincourt  
95

Yvonne O'Neill  
Ottawa-Rideau  
109

Joan Fawcett  
Northumberland  
110

Bernard Grandmaitre  
Ottawa East  
Ottawa-Est  
111

Jean Poirier  
Prescott and Russell  
Prescott et Russell  
112

John Cleary  
Cornwall  
124

Carman McClelland  
Brampton North  
Brampton-Nord  
123

Michael A. Brown  
Algoma-Manitoulin  
122

Ron Eddy  
Brant-Haldimand  
121

Ernie Eves  
Parry Sound  
81

Michael Harris  
Nipissing  
82

Dianne Cunningham  
London North  
London-Nord  
83

Norman Sterling  
Carleton  
84

Elizabeth Witmer  
Waterloo North  
Waterloo-Nord  
94

Charles Harnick  
Willowdale  
93

Margaret Marland  
Mississauga South  
Mississauga-Sud  
92

David Tilson  
Dufferin-Peel  
91

Jim Wilson  
Simcoe West  
Simcoe-Ouest  
113

Ted Arnott  
Wellington  
114

Gary Carr  
Oakville South  
Oakville-Sud  
115

Leo Jordan  
Lanark-Renfrew  
116

Don Cousens  
Markham  
85

Bob Runciman  
Leeds-Grenville  
86

Allan McLean  
Simcoe East  
Simcoe-Est  
87

Chris Stockwell  
Etobicoke West  
Etobicoke-Ouest  
90

Cam Jackson  
Burlington South  
Burlington-Sud  
89

Nobel Villeneuve  
S-D-G & East Grenville  
S-D-G et Grenville-Est  
88

Bill Murdoch  
Grey  
117

David Turnbull  
York Mills  
118

Dave Johnson  
Don Mills  
119

Dennis Drainville  
Victoria-Haliburton  
120

SPEAKER'S GALLERY

TRIBUNE DU PRÉSIDENT

old

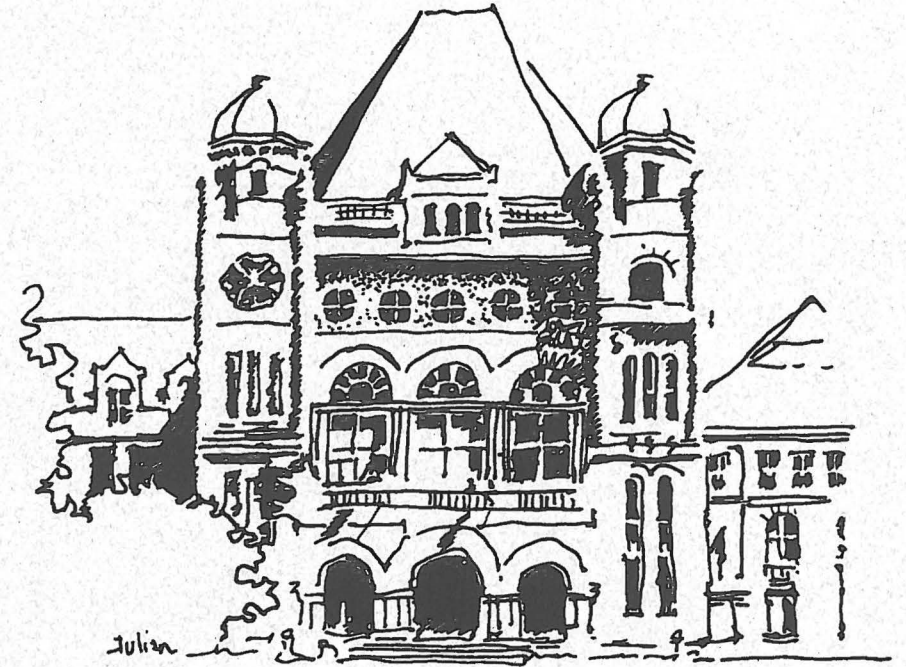
Lieutenant-Governor of Ontario/Lieutenant-gouverneur de l'Ontario :  
HON./L'hon. HENRY N.R. JACKMAN, C.M., O.St.J., B.A., LL.B, LL.D.  
Speaker of the Legislative Assembly/Président de l'Assemblée législative : HON./L'hon. DAVID WARNER  
Premier/Premier ministre : HON./L'hon. BOB RAE  
Leader of the Opposition/Chef de l'opposition : LYN McLEOD

## The Executive Council of Ontario/Conseil exécutif de l'Ontario

The Honourable/  
L'honorable

|                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Bob Rae</b>              | <i>Premier and President of the Council, and Minister of Intergovernmental Affairs<br/>Premier ministre et président du Conseil exécutif, et ministre des Affaires intergouvernementales</i>                                                                                                              |
| <b>Floyd Laughren</b>       | <i>Deputy Premier and Minister of Finance/vice-premier ministre et ministre des Finances</i>                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Bob Mackenzie</b>        | <i>Minister of Labour/ministre du Travail</i>                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Ed Philip</b>            | <i>Minister of Municipal Affairs/ministre des Affaires municipales</i>                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>C.J. (Bud) Wildman</b>   | <i>Minister of Environment and Energy (and Minister responsible for Native Affairs)<br/>Ministre de l'Environnement et de l'Energie (et ministre délégué aux Affaires autochtones)</i>                                                                                                                    |
| <b>Dave Cooke</b>           | <i>Minister of Education and Training (and Minister responsible for the Ontario Training and Adjustment Board)/ministre de l'Éducation et de la Formation (et ministre responsable du Conseil ontarien de formation et d'adaptation de la main-d'œuvre</i>                                                |
| <b>Ruth A. Grier</b>        | <i>Minister of Health/ministre de la Santé</i>                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Gilles Pouliot</b>       | <i>Minister of Transportation (and Minister responsible for Francophone Affairs)<br/>Ministre des Transports (et ministre délégué aux Affaires francophones)</i>                                                                                                                                          |
| <b>Howard Hampton</b>       | <i>Minister of Natural Resources/ministre des Richesses naturelles</i>                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Shelley Martel</b>       | <i>Minister of Northern Development and Mines/ministre du Développement du Nord et des Mines</i>                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Evelyn Gigantes</b>      | <i>Minister of Housing/ministre du Logement</i>                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Marion Boyd</b>          | <i>Attorney General (and Minister responsible for Women's Issues)<br/>Procureure générale (et ministre déléguée à la Condition féminine)</i>                                                                                                                                                              |
| <b>Elmer Buchanan</b>       | <i>Minister of Agriculture and Food/ministre de l'Agriculture et de l'Alimentation</i>                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Frances Lankin</b>       | <i>Minister of Economic Development and Trade/ministre du Développement économique et du Commerce</i>                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Anne Swarbrick</b>       | <i>Minister of Culture, Tourism and Recreation/ministre de la Culture, du Tourisme et des Loisirs</i>                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Elaine Ziemba</b>        | <i>Minister of Citizenship (with responsibility for Human Rights, Disability Issues, Seniors' Issues and Race Relations)/ministre des Affaires civiques (déléguée aux Droits de la personne, aux Affaires des personnes handicapées, aux Affaires des personnes âgées et aux Relations interraciales)</i> |
| <b>Brian A. Charlton</b>    | <i>Chair of Management Board of Cabinet (Government House Leader and Minister responsible for Auto Insurance)/président du Conseil de gestion (leader parlementaire du gouvernement et ministre délégué à l'Assurance-automobile)</i>                                                                     |
| <b>Marilyn M. Churley</b>   | <i>Minister of Consumer and Commercial Relations/ministre de la Consommation et du Commerce</i>                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Tony V.G. Silipo</b>     | <i>Minister of Community and Social Services/ministre des Services sociaux et communautaires</i>                                                                                                                                                                                                          |
| <b>David Christopherson</b> | <i>Solicitor General and Minister of Correctional Services/solliciteur général et ministre des Services correctionnels</i>                                                                                                                                                                                |
| <b>Richard Allen</b>        | <i>Minister without Portfolio (Economic Development and Trade)<br/>Ministre sans portefeuille (Développement économique et Commerce)</i>                                                                                                                                                                  |
| <b>Allan C. Pilkey</b>      | <i>Minister without Portfolio (Municipal Affairs)/ministre sans portefeuille (Affaires municipales)</i>                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Shelley Wark-Martyn</b>  | <i>Minister without Portfolio (Education and Training)/ministre sans portefeuille (Éducation et Formation)</i>                                                                                                                                                                                            |
| <b>Shirley Coppen</b>       | <i>Minister without Portfolio (Culture, Tourism and Recreation)<br/>Ministre sans portefeuille (Culture, Tourisme et Loisirs)</i>                                                                                                                                                                         |
| <b>Fred Wilson</b>          | <i>Minister without Portfolio (and Chief Government Whip)<br/>Ministre sans portefeuille (et whip en chef du gouvernement)</i>                                                                                                                                                                            |
| <b>Karen Haslam</b>         | <i>Minister without Portfolio (Health)/ministre sans portefeuille (Santé)</i>                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Brad Ward</b>            | <i>Minister without Portfolio (Finance)/ministre sans portefeuille (Finances)</i>                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>David Agnew</b>          | <i>Secretary of the Cabinet and Clerk of the Executive Council<br/>Secrétaire du Conseil des ministres et greffier du Conseil exécutif</i>                                                                                                                                                                |

June - July 93



Legislative  
Assembly  
of Ontario

Assemblée  
législative  
de l'Ontario

Thirty-fifth Parliament  
Third Session  
1993

Trente-cinquième législature  
Troisième session  
1993